



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

F

## COMITÉ DES PRODUITS

Soixante-cinquième session

Rome, 11 – 13 avril 2005

**RAPPORT DE LA RÉUNION CONJOINTE DE LA TRENTE-TROISIÈME SESSION DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FIBRES DURES ET DE LA TRENTE-CINQUIÈME SESSION DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LE JUTE, LE KÉNAF ET LES FIBRES APPARENTÉES**  
Rome (Italie), 17 décembre 2004

### Table des matières

|   | Paragraphes |
|---|-------------|
| I. INTRODUCTION   | 1 - 5       |
| II. QUESTIONS ÉCONOMIQUES ET DE POLITIQUE GÉNÉRALE ET MESURES INTERGOUVERNEMENTALES CONCERNANT LES FIBRES DURES ET LE JUTE            | 6 - 23      |
| A. ARRANGEMENTS INFORMELS CONCERNANT LE PRIX DU SISAL, DE L'ABACA, DU JUTE ET DU KÉNAF  | 6 - 9       |
| B. ACTIVITÉS DE VALORISATION DES PRODUITS: PROJETS CONCERNANT LES FIBRES DURES FINANCÉS PAR LE FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE | 10 - 18     |

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.  
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)

---

|  |         |
|--|---------|
| <b>C. RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS SUBSIDIAIRES</b>   | 19 - 23 |
| <i>i) Rapport de la Consultation intersessions sur les fibres, Rome, 26 mars 2004</i>  | 19      |
| <i>ii) Rapport de la quatorzième session du Sous-Groupes des pays producteurs de sisal et de henequen</i>  | 20      |
| <i>iii) Rapport de la Consultation sur les fibres naturelles tenue à Rome les 15 et 16 décembre 2004</i>   | 21 - 23 |
| <b>III. PROGRAMME DE TRAVAIL, MANDAT ET PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES</b>   | 24 - 29 |
| <b>A. EXAMEN DE LA STRATÉGIE DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FIBRES DURES: LES PRIORITÉS POUR LES ACTIVITÉS FUTURES</b>  | 24 - 29 |
| <b>IV. AUTRES QUESTIONS</b>  | 30      |
| <b>A. DATE ET LIEU DES PROCHAINES SESSIONS DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FIBRES DURES ET DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LE JUTE, LE KÉNAF ET LES FIBRES APPARENTÉES</b> | 30      |
|  | Page    |
| <b>V. LISTE DES DOCUMENTS</b>  | 6       |

## I. INTRODUCTION

1. La Réunion conjointe de la trente-troisième session du Groupe intergouvernemental sur les fibres dures et de la trente-cinquième session du Groupe intergouvernemental sur le jute, le kénaf et les fibres apparentées s'est tenue le 17 décembre 2004 à Rome (Italie). Y ont assisté les représentants des pays membres suivants: Allemagne, Angola, Bangladesh, Brésil, Colombie, Équateur, Ghana, Inde, Indonésie, Kenya, Mexique, Nigéria, Pologne, République dominicaine, République-Unie de Tanzanie et Venezuela. Des observateurs de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), du Fonds commun pour les produits de base, du Groupe d'étude international du jute, et de la European Association for the Trade in Jute and Related Products (EUROJUTE) étaient également présents.
2. La réunion a été ouverte par M. Alexander Sarris, Directeur de la Division des produits et du commerce international, au nom du Directeur général.
3. Les participants ont élu M. Kozlowski (Pologne) Président, M. Arnaldo de Baena Fernandes (Brésil) premier Vice-Président et M. Freddy Leal Pinto (Venezuela) deuxième Vice-Président.
4. Les participants ont adopté l'ordre du jour provisoire (CCP: HF 04/1-JU 04/1).
5. Ils ont décidé que le rapport serait établi par le Secrétariat après la réunion et transmis aux participants une fois approuvé par le Président.

## II. QUESTIONS ÉCONOMIQUES ET DE POLITIQUE GÉNÉRALE ET MESURES INTERGOUVERNEMENTALES CONCERNANT LES FIBRES DURES ET LE JUTE

### A. ARRANGEMENTS INFORMELS CONCERNANT LE PRIX DU SISAL, DE L'ABACA, DU JUTE ET DU KENAF

6. Les participants ont adopté les recommandations relatives à la fibre et à la ficelle agricole de sisal formulées par le Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen à sa quatorzième session, tenue le 14 décembre 2004. Ces recommandations sont les suivantes:
  - le prix indicatif de la **fibre East African UG** devrait rester de **840 à 900 dollars EU la tonne, c.a.f., ports européens.**
7. Toutefois, à la lumière des informations supplémentaires sur le prix de la fibre de sisal brésilienne et de la ficelle agricole de sisal reçues après l'adoption des recommandations par le Sous-Groupe, les participants ont décidé de ne pas tenir compte de ces recommandations et ont pris les décisions suivantes:
  - le prix indicatif de la **fibre brésilienne n° 3** devrait être relevé et passer d'une fourchette de 605 à 660 dollars EU la tonne à une fourchette de **680 à 740 dollars EU la tonne, c.a.f., ports européens;**
  - le prix indicatif de la ficelle botteleuse de sisal et de henequen devrait être relevé et passer de **19 à 23 dollars EU la botte de 18 kg de longueur ordinaire, c.a.f. États-Unis et Europe occidentale droits acquittés**, le cas échéant, en cas de règlement contre remise des documents.
8. Pour les fibres de jute, de kénaf et d'abaca, les participants ont recommandé ce qui suit:
  - La fourchette indicative du **prix indicatif de l'abaca**, c'est-à-dire la moyenne pour les qualités S2, G et JK non Davao nettoyées à la main, **devrait rester de 128 dollars EU à 185 dollars EU la botte de 125 kg f.o.b. port de Manille;**

- Le prix indicatif du **jute du Bangladesh** devrait rester de **450 ± 30 dollars EU la tonne** pour la fibre de qualité BWD f.o.b. Chittagong/Chalna;

9. Les participants ont rappelé que le Groupe intergouvernemental sur les fibres dures avait décidé, à sa vingt-neuvième session, tenue en 1996, d'amender son Règlement intérieur de sorte que le bureau puisse prendre en son nom des décisions officielles. Les pays souhaitant modifier avant la prochaine réunion conjointe les arrangements informels concernant les prix peuvent donc soumettre leurs propositions au Secrétariat qui les transmettra au bureau pour approbation.

## **B. ACTIVITES DE VALORISATION DES PRODUITS: PROJETS CONCERNANT LES FIBRES DURES FINANCES PAR LE FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE**

10. Les participants ont examiné l'état d'avancement des projets concernant les fibres dures financés par le Fonds commun, sur la base du document CCP: HF 04/2-JU 04/2 et de renseignements supplémentaires communiqués par des représentants et des observateurs. Ils ont pris note du fait que le Groupe intergouvernemental sur les fibres dures, organisme international de produit responsable des fibres dures pour le Fonds commun, était chargé de présenter au Fonds commun des propositions de projets de valorisation de produits et de superviser l'avancement de ces projets.

11. Les participants ont noté que les résultats de cinq projets achevés ou en voie d'achèvement avaient été présentés à la Consultation sur les fibres naturelles tenue au cours des deux journées précédentes et à laquelle avaient participé nombre des délégations présentes. Les projets considérés étaient les suivants: *Projet de développement du marché et des produits du sisal et du henequen*; *Abaca: amélioration de l'extraction de la fibre et identification de variétés à plus haut rendement*; *Matériaux de construction et d'emballage à base de coco*; et deux projets bénéficiant de la procédure accélérée: *Étude des avantages comparatifs du sisal, du coco et du jute dans les géotextiles* et *Utilisation de la fibre de coco pour des matériaux composites (Sri Lanka)*.

12. Les participants ont noté que le projet *Matériaux de construction et d'emballage à base de coco* avait pris du retard et avait récemment été prolongé jusqu'en juin 2005. Ils ont demandé avec insistance que tout soit mis en œuvre pour que le projet s'achève dans les délais prévus et que ses résultats fassent l'objet de la plus large diffusion possible.

13. Plusieurs délégués ont fait observer que l'*Étude des avantages comparatifs du sisal, du coco et du jute dans les géotextiles* (document technique n° 31 du Fonds commun pour les produits de base) contenait des erreurs. Ils ont été invités à faire part en détail et par écrit de leurs observations au Secrétariat, qui fera en sorte d'obtenir de l'auteur les éclaircissements nécessaires. Les participants ont instamment prié le Secrétariat et le Fonds commun de veiller à ce qu'à l'avenir, les rapports soient aussi précis que possible et contiennent toutes les informations techniques et économiques appropriées.

14. Les participants ont noté que des travaux préliminaires avaient été engagés au titre du projet *Utilisation écologique des déchets de sisal pour la production de biogaz et d'engrais biologiques*, qui doit être mis en œuvre en République-Unie de Tanzanie. L'organisation chargée de l'exécution du projet, l'ONUDI, procède actuellement à la sélection de l'entreprise qui se verra confier la conception, la construction, l'installation et la mise en service d'une unité de démonstration pilote produisant des biogaz à partir des déchets des feuilles de sisal. Le gaz sera utilisé dans un système pilote de production et de distribution d'électricité. L'installation pilote produira également des engrais biologiques.

15. Les participants ont constaté que deux projets approuvés par le Fonds commun n'avaient pas encore commencé. Il s'agit du projet *Développement du sisal: remplacement de l'amiante par la fibre de sisal dans les composites de ciment*, qui doit être mis en œuvre au Brésil sur une

période de trois ans, et du projet *Installations pilotes pour un traitement et un contrôle efficaces de la qualité de la fibre de coco*, prévu à Sri Lanka et d'une durée de deux ans. La documentation juridique relative à ces projets est en cours de préparation et de signature, et les projets devraient démarrer dès 2005.

16. La réunion a examiné plusieurs propositions de projet et approuvé les conclusions de la treizième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen, qui avait recommandé l'adoption de principe de deux nouvelles propositions de projets. Il s'agissait de l'élargissement du *Projet de développement du marché et des produits du sisal et du henequen*, qui doit permettre de compléter l'étude de faisabilité sur la construction d'une unité d'extraction de fibres, et du *Programme d'utilisation industrielle intégrée et durable des espèces d'agaves – boucler la boucle dans le secteur des agaves: incidences économiques et sociales*. Les participants ont vivement engagé le Secrétariat à œuvrer de concert avec les parties concernées afin que les propositions définitives puissent être présentées dans les meilleurs délais au Fonds commun pour financement.

17. À la suite du débat engagé pendant la Consultation tenue au cours des deux précédentes journées, les participants ont prié le Secrétariat de solliciter, en collaboration avec les délégations intéressées, l'aide du Fonds commun en vue du financement d'une étude qui serait suivie d'un atelier et aurait pour but d'évaluer l'état actuel des connaissances sur les matériaux composites et de formuler des recommandations sur les moyens à mettre en œuvre pour que le secteur des fibres naturelles puisse tirer parti du potentiel que présente l'utilisation des fibres naturelles dans la fabrication de matériaux composites.

18. Les participants ont rappelé que le Fonds commun fondait ses décisions sur les résultats des évaluations techniques des propositions de projets auxquelles procède le Groupe intergouvernemental sur les fibres dures avant de lui soumettre des projets pour financement. Ils ont vivement engagé le Secrétariat à demander conseil aux experts du Groupe intergouvernemental et, en cas de besoin, à d'autres experts, afin de s'assurer que les propositions de projets reposent sur des bases solides, répondent aux besoins du secteur des fibres et mettent à profit les travaux déjà réalisés. Ils ont également observé que le Fonds commun ne pouvait financer toutes les activités de valorisation nécessaires et ont prié le Secrétariat de rechercher d'autres sources de financement des projets.

### **C. RAPPORT SUR LES ACTIVITES SUBSIDIAIRES**

#### ***i) Rapport de la Consultation intersessions sur les fibres, Rome, 26 mars 2004***

19. Le rapport de la cinquième Consultation a été distribué sous la cote CCP: HF 04/3-JU 04/3. Les participants sont convenus de la grande utilité de cette consultation et des autres réunions intersessions informelles tenues dans le passé et ont invité le Secrétariat à prendre, de concert avec le Président, des dispositions en vue d'une nouvelle consultation au second semestre de l'année 2005. Les participants ont demandé que les pays pour lesquels les fibres naturelles présentent un intérêt particulier soient invités à assister à toutes les futures consultations organisées à Rome.

#### ***ii) Rapport de la quatorzième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen***

20. Les participants ont entériné le rapport de la quatorzième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen tenue à Rome (Italie) les 14 et 16 décembre 2004, qui était présenté sous la cote CCP: HF 04/5-JU 04/5. Ils ont toutefois rappelé qu'ils avaient rejeté les recommandations du Sous-Groupe concernant les prix indicatifs de la fibre brésilienne et de la ficelle botteleuse de sisal.

***iii) Rapport de la Consultation sur les fibres naturelles tenue à Rome  
les 15 et 16 décembre 2004***

21. Les participants à la Consultation sur les fibres naturelles tenue avant la réunion conjointe ont pris connaissance des résultats des projets financés par le Fonds commun et ont discuté des travaux de recherche-développement à entreprendre à titre prioritaire. Ces derniers devront être axés dans une large mesure sur l'utilisation des fibres naturelles dans les matériaux composites. Plusieurs délégués ont estimé que les perspectives de développement de ce secteur dans les pays producteurs de fibres étaient encourageantes et méritaient d'être étudiées de plus près. La Consultation a également examiné le projet de stratégie de valorisation des produits préparé à l'intention de la réunion conjointe.

22. Plusieurs exposés ont été faits lors de la Consultation sur la situation du marché des fibres naturelles et les prévisions à l'horizon 2012. Enfin, un document sur l'impact sur l'environnement de l'utilisation des fibres dures et du jute dans les applications industrielles non textiles a été examiné. Il ressort de ce document que, si les fibres naturelles sont plus respectueuses de l'environnement que les fibres synthétiques, les performances du marché des fibres naturelles tiennent davantage à leur prix relatif et à leurs caractéristiques techniques qu'à leur dimension écologique.

23. Les participants à la réunion ont estimé que la Consultation avait fourni un cadre utile à l'échange d'informations et d'idées et ont pris note avec intérêt des exposés d'experts qui y ont été présentés. Ils se sont exprimés en faveur du maintien de la pratique qui consiste à organiser ces consultations en parallèle aux réunions officielles. Les délégués ont souligné l'intérêt que présentent ces consultations dans la mesure où elles portent sur une large gamme de fibres naturelles, et ont demandé que des efforts soient engagés en vue du regroupement des informations recueillies à ce jour et de la réalisation d'études sur d'autres fibres. Les participants ont demandé avec insistance que des initiatives visant à mieux faire connaître les fibres naturelles soient entreprises et ont notamment recommandé que l'option consistant à organiser une manifestation internationale comme une Année internationale des fibres naturelles soit examinée.

**III. PROGRAMME DE TRAVAIL, MANDAT ET PROCÉDURES  
OPÉRATIONNELLES**

**A. EXAMEN DE LA STRATEGIE DU GROUPE  
INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FIBRES DURES: LES  
PRIORITES POUR LES ACTIVITES FUTURES**

24. La réunion a examiné le projet de stratégie du Groupe intergouvernemental sur les fibres dures, qui lui avait été présenté sous la cote CCP: HF 04/4-JU 04/4, et a rappelé que le document avait déjà été débattu lors de la Consultation sur les fibres naturelles tenue les 15 et 16 décembre 2004.

25. Les participants ont reconnu la nécessité de recueillir des informations actualisées et détaillées sur les marchés des fibres, et en particulier sur la consommation de fibres et les nouvelles tendances du marché. Ils ont cependant estimé que le Secrétariat ne pourrait s'acquitter de cette tâche que dans la mesure où les pays membres lui fournissent les informations requises. Ils ont souligné que le Secrétariat disposait à cette fin de ressources limitées et qu'il faudrait peut-être envisager de rechercher des financements supplémentaires.

26. Les participants ont estimé que l'analyse des questions commerciales évoquées dans la Stratégie pourrait être approfondie, de manière à couvrir non seulement les mesures aux frontières, mais aussi l'impact sur le marché des fibres produites dans les pays en développement des mesures de soutien interne appliquées dans les pays développés en faveur du secteur des fibres.

27. Conscients de l'évolution rapide de la situation mondiale, les participants ont estimé que la Stratégie pourrait être inscrite à l'ordre du jour de chacune des réunions des Groupes et faire l'objet d'un examen plus régulier.
28. De nombreux délégués ont exprimé le souhait que la Stratégie traite plus directement de questions environnementales et couvre une plus large gamme de fibres.
29. Les participants ont prié le Secrétariat de modifier le projet de Stratégie à la lumière du débat et de le soumettre aux membres du bureau pour approbation au début de janvier 2005.

#### **IV. AUTRES QUESTIONS**

##### **A. DATE ET LIEU DES PROCHAINES SESSIONS DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FIBRES DURES ET DU GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LE JUTE, LE KENAF ET LES FIBRES APPARENTEES**

30. Les participants ont décidé que la prochaine réunion conjointe des Groupes intergouvernementaux sur les fibres dures et sur le jute, le kénaf et les fibres apparentées se tiendrait à la fin de l'année 2006, la date exacte et le lieu devant être déterminés par le Directeur général, en consultation avec le Président. Ils ont toutefois exprimé le souhait qu'elle ne se tienne pas à une date aussi proche des fêtes de Noël.

## V. LISTE DES DOCUMENTS

|                      |   |
|----------------------|---|
| CCP: HF/SP 04/1      | Ordre du jour et calendrier provisoires (quatorzième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen)   |
| CCP: HF 04/1-JU 04/1 | Ordre du jour et calendrier provisoires (Réunion conjointe de la trente-troisième session du Groupe intergouvernemental sur les fibres dures et de la trente-cinquième session du Groupe intergouvernemental sur le jute, le kénaf et les fibres apparentées) |
| CCP: HF 04/2-JU 04/2 | Projets de développement des produits financés par le Fonds commun pour les produits de base  |
| CCP: HF 04/3-JU 04/3 | Rapport de la cinquième Consultation intersessions sur les fibres, Rome (Italie), 26 mars 2004  |
| CCP: HF 04/4-JU 04/4 | Examen de la stratégie du Groupe intergouvernemental sur les fibres dures: les priorités pour les activités futures   |
| CCP: HF 04/5-JU 04/5 | Rapport de la quatorzième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen   |

### Documents d'information

|                     |  |
|---------------------|--|
| CCP: HF/SP 04/Inf.1 | Liste des délégués et des observateurs (quatorzième session du Sous-Groupe des pays producteurs de sisal et de henequen)   |
| CCP: HF-JU 04/Inf.1 | Liste des délégués et observateurs (Réunion conjointe de la trente-troisième session du Groupe intergouvernemental sur les fibres dures et de la trente-cinquième session du Groupe intergouvernemental sur le jute, le kénaf et les fibres apparentées) |

### Documents de séance

|                     |  |
|---------------------|--|
| CCP: HF-JU 04/CRS.1 | Product and Market Development for Sisal and Henequen Products: Proposal for Project Extension   |
| CCP: HF-JU 04/CRS.2 | Programme for Integrated and Sustainable Industrial Utilization of Agaves Species-Closing the Loops in the Agaves Sector: Economic and Social Impact |
| CCP: HF-JU/CRS.3    | Indicative prices: Jute, Sisal and Abaca   |